



FAGOR
Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80618036
Del/Note Nb: 2000
Fecha Exp : 05.09.2024
Del. Date :

Proveedor / Supplier
Código: 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Población: Mondragon 20500
País: España

Transportista/Carrier Transport number:365584
Razón social : LKW WALTER Internationale
Short name : 3099LJR
Matrícula : HROB7753
Remolque :
Remolque:plate :
Unidad transporte: :Transp. ind.p. carr.
Del Unit. :

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del/address: Modugno Bari 70026
Italia
Planta :
Center :
Puerto de descarga:
Unloading point :
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption :

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Enviada Delivered	Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Packaging Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
M0143169	CARTER MECANISMOS M014	25		PZA	TBA-501494	001	24389429/24389429	25	550004630701		
	KUEHNHAGEN AG S.R.L. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 25 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: Data controllo: 11/09/24 Firma				TBA-501711	006	206280 180375826 501367 2416				
Peso neto total : 200,900 Total net weight:		265,100		Peso bruto total : Total brut weight :		001		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers:			

Observaciones: Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residuo or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier **Recepción / Receipt** **Conformidad / Conformity**

Proveedor / Supplier **Recepción / Receipt** **Conformidad / Conformity**

11 SET 2024

11 SET 2024

11 SET 2024

A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

0369072

YADP

En caso de mercancías peligrosas, indicar, en la línea inferior de la casilla, su número según el Manual de Clasificación de mercancías peligrosas de la ONU, y en la casilla 15, el grupo de embalaje.
In case of dangerous goods mention the last line of the column UN number, Goods from class 1 and 7; see special documentation demands in ADR, Part 5; The label number and Packing Group.

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) FAGOR EDERLAN S.L. Tomabaso, sealeku, 7 20540 - LESKOTZ (Gipuzkoa) 48951 E.F.			6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) neovia NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L. C.I.F.: B-10623627		
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) MAGNA PT S.A. Via dei Ciclamini 4 MUGNO BARI 70020 ITALIA			7 Transportistas sucesivos / Successive carriers Nombre / Nom / Name 28009 MADRID Domicilio / Adresse / Address 3099172 País / Pays / Country HROB7453 Recibo y aceptación / Reçu et acceptation / Receipt and Acceptance Fecha / Date / Date Firma / Signature		
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country BARBASATE Fecha / Date ESPANA 05-09-2024 Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida / Heure de départ / Time of departure			8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods		
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country BARI ITALIA Horario de apertura de las instalaciones / Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours			9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender		
5 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions 80617889/90 80612034/35/36					
10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos	11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages	12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods	14 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg.	15 Volumen, m. ³ Cubage m. ³ Volume in m. ³
Número N.U. Numéro NU UN Number			Nombre: ver casilla 13 Nom voir 13 Name see 13		
Número de etiqueta Numéro d'étiquette Label Number			Grupo de embalaje Groupe d'emballage Packing Group		
(ADRI) (ADRI) (ADRI)					
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier			17 A pagar por A payer par To be paid by: Precio del transporte Prix de transport Carriage charges Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges Derechos de aduana Droits de douane Customs duties Otros gastos Autre frais Other charges		
18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars			19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery		
20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for International Carriage of Goods by Road (CMR)					
21 Establecido en Etablie à Established in			24 Recibo de la mercancía Marchandises reçues / Goods received Hora de llegada Heure de livraison Time of arrival		
22 Fagor Ederlan Firma o sello del remitente Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender			23 neovia NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L. C.I.F.: B-10623627 28009 MADRID		
Firma o sello del destinatario Signature ou timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee			24 Recibo de la mercancía Marchandises reçues / Goods received Hora de llegada Heure de livraison Time of arrival		
Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier					

Ricevuta contraria di
verifica su qualità e quantità